



IFLA
2005
OSLO

World Library and Information Congress: 71th IFLA General Conference and Council

"Libraries - A voyage of discovery"

August 14th - 18th 2005, Oslo, Norway

Conference Programme:

<http://www.ifla.org/IV/ifla71/Programme.htm>

July 4, 2005

Code Number:

098-F

Meeting:

125 SI - Document Delivery and Resource Sharing

La fourniture de documents dans l'environnement du contenu électronique

Lucie Molgat

Directrice, Information – Accès et diffusion

Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST)

Ottawa, CANADA

Résumé

Les usagers s'attendent à ce que les bibliothèques offrent un accès facile, direct et permanent à l'information depuis leur poste de travail. Pour répondre adéquatement à ces attentes, les bibliothèques ne peuvent pas recourir aux règles de partages des ressources qui ont régi les prêts entre bibliothèques de documents imprimés. En effet, les droits des usagers à l'accès et à l'utilisation du contenu électronique doivent être négociés directement auprès des éditeurs. La démarche mise de l'avant par les bibliothèques en vue d'obtenir les droits de fourniture de contenu électronique aura une incidence considérable sur les modèles économiques actuels. De nouveaux modèles de gestion qui transformeront inévitablement la nature même du processus des prêts entre bibliothèques à l'échelle nationale et internationale sont nécessaires. Tous les intervenants – les bibliothèques, les usagers et les éditeurs – ont des besoins qui doivent être clairement cernés et satisfaits si nous voulons concevoir des solutions novatrices et durables.

Introduction

L'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST) fait partie du Conseil national de recherches du Canada (CNRC). En tant que bibliothèque du CNRC, l'ICIST offre des ressources électroniques et des services d'information aux chercheurs et travailleurs scientifiques du CNRC. L'ICIST est également éditeur par l'entremise des Presses scientifiques du CNRC, le plus important éditeur scientifique, technique et médical (STM) du Canada. De plus, l'ICIST a constitué une collection considérable de documents STM imprimés et un service de fourniture de ces documents.

La fourniture de documents dans l'environnement du contenu électronique

En l'espace d'une génération, le contenu électronique a transformé le secteur de la communication savante pour les éditeurs, bibliothèques et usagers. Il a changé la façon dont les auteurs cherchent à publier et à diffuser leurs travaux de recherche; la manière dont les éditeurs réalisent les processus d'examen de manuscrits par les pairs, de publication et de rémunération; la façon dont les usagers dépouillent, trouvent et utilisent l'information; et la manière dont les bibliothèques recueillent, organisent et diffusent l'information.

Les changements dans le secteur de la communication savante ont forcément transformé la nature des services de fourniture de documents. Cette présentation traitera de la fourniture de documents dans l'environnement du contenu électronique dans une perspective canadienne et, plus particulièrement, dans le contexte de l'ICIST.

1. Qu'est-ce qui caractérise la fourniture de documents axée sur le contenu électronique?

La fourniture de documents, qu'il s'agisse de documents imprimés ou électroniques, repose sur le principe qu'aucune bibliothèque ne peut, à elle seule, contenir tous les documents dont les usagers ont besoin. Chaque bibliothèque doit établir des mécanismes lui permettant d'obtenir de l'information de sources externes afin de satisfaire les besoins de sa clientèle.

Dans le monde de l'imprimé, le processus de fourniture de documents est linéaire et repose sur le matériel qui se trouve à la disposition d'un pourvoyeur d'information. Les rôles de tous les intervenants sont basés sur des énoncés de valeur explicites.

Dans l'univers du numérique, un auteur peut choisir d'avoir son manuscrit révisé par des pairs et publié par un éditeur de revues ou bien de l'afficher sur son site Web, de le verser dans un entrepôt institutionnel ou de le présenter sur un site Web à libre accès. L'éditeur peut, quant à lui, publier un manuscrit en format imprimé ou électronique (ou les deux) et peut même définir les droits et les modalités d'accès.

De toute évidence, le processus n'est plus linéaire ou simple. La version numérique et son emplacement peuvent varier avec le temps. Par ailleurs, l'accès au document repose sur

des ententes de « location » de contenu. Les rôles de tous les intervenants sont ambigus et multifacettes et les modèles de gestion qui en résultent évoluent sans cesse.

Bien que l'utilisateur soit en mesure de repérer une importante quantité de contenu électronique sur Internet, il se peut qu'il soit incapable de trouver le document désiré ou qu'il soit en mesure de le localiser sans pouvoir accéder à son contenu. De plus, même si le contenu lui est accessible, l'utilisateur peut préférer recourir à la fourniture de documents puisque les coûts sont assumés partiellement ou en totalité par la bibliothèque.

La fourniture de documents n'est pas chose du passé, mais elle se métamorphose. Dans cette optique, il y a quatre éléments clés qui entrent en jeu dans ce processus, soit l'établissement de relations, les négociations, la gestion des droits et la technologie.

2. Que se passe-t-il au Canada?

Au Canada, les établissements d'enseignement postsecondaire sont bien servis par le contenu numérique en raison d'un financement quinquennal spécial de la part du gouvernement canadien. Le projet a établi la valeur d'un consortium national dans la négociation de licences électroniques et a également démontré les bienfaits pour la recherche de l'accès depuis le poste de travail aux ressources numériques. Le financement quinquennal est terminé et les universités assument maintenant tous les coûts des licences.

L'Université de Toronto, le plus important établissement universitaire au Canada, a mis sur pied une infrastructure et charge localement tous les principaux forfaits offerts par les grandes maisons d'édition. Les autres universités ontariennes accèdent au contenu pour lequel elles ont négocié une licence à partir du site de l'Université de Toronto. Outre le consortium ontarien, il y a trois autres consortiums universitaires régionaux au Canada qui négocient des licences au nom de leurs membres.

La disponibilité accrue de contenu électronique dans les universités signifie que les bibliothèques du milieu universitaire ont un besoin réduit de recourir à la fourniture de documents offerte entre elles et par le biais de services de diffusion de documents.

Les chercheurs du gouvernement fédéral disposent d'un accès au contenu électronique qui se trouve plus restreint par rapport à celui de leurs collègues du milieu universitaire. L'ICIST continue de travailler étroitement avec les cinq principaux ministères STM en vue d'obtenir du financement additionnel pour le contenu électronique.

Enfin, les chercheurs œuvrant hors du réseau universitaire ou fédéral n'ont, pour la plupart du temps, qu'un accès très restreint à l'information depuis leur poste de travail. Parmi ceux-ci, on retrouve des chercheurs au sein des collectivités du secteur de la santé et de la médecine, des ministères provinciaux et des conseils de recherche. Et comme on peut le constater, les services de fourniture de documents basés sur le contenu électronique seraient particulièrement avantageux pour ce groupe.

3. Que fait l'ICIST pour adapter ses services de fourniture de documents à cette nouvelle réalité?

L'ICIST a la mission et l'expertise pour fournir de l'information STM numérique à l'échelle nationale. Par ailleurs, l'ICIST met au point une plateforme en vue d'exploiter le contenu électronique chargé localement aux fins de la fourniture de documents. Il y a des avantages clés associés à l'utilisation de contenu numérique. Le contenu électronique est disponible avant la version imprimée. La qualité des documents en format PDF chargés localement est meilleure que celle de l'image numérisée de versions imprimées. Les éditeurs offrent maintenant certaines documentations complémentaires qu'en format électronique seulement. À plus long terme, les éditeurs pourraient un jour cesser de publier en format imprimé. Le fait de disposer de contenu chargé localement permet de garantir l'accessibilité à l'information aux Canadiens.

L'évolution vers le travail en partenariat et vers le chargement de contenu électronique est au cœur même du Plan stratégique de l'ICIST 2005-2010, comme en témoigne l'objectif n° 1 du Plan qui est d'offrir un accès universel, direct et permanent à l'information au service de la recherche et l'innovation canadiennes. Le programme d'Infostructure scientifique canadienne (Isc)¹ sera la pierre angulaire de la mise en œuvre de l'objectif n° 1 du Plan stratégique.

L'Isc a pour objet d'offrir un accès à l'information numérique à tous les chercheurs canadiens. Pour ce faire, l'accès doit être comme suit :

- Sans entraves, avec un point d'accès unique depuis le poste de travail;
- Sécurisé, afin de répondre aux exigences en matière de propriété intellectuelle et aux préoccupations sur le plan de la sécurité des éditeurs et des usagers;
- Rapide et disponible en temps opportun et en tous lieux;
- Équitable et universel, afin qu'aucun chercheur canadien ne soit pénalisé en raison de son emplacement géographique ou son affiliation organisationnelle;
- Permanent, afin de rejoindre les préoccupations des bibliothécaires au sujet d'un accès durable et absolu au matériel qu'ils ont acheté.

Les éléments clés de l'Isc sont l'infrastructure, les licences d'accès au contenu numérique, la gestion des droits d'accès ainsi que les outils de découverte et les services d'information.

Infrastructure

L'ICIST a mis au point une plateforme technique à haute performance et utilise EJOS (Encompass Journals On Site), le nouveau logiciel d'Endeavor, pour le chargement et l'indexage de textes intégraux et de métadonnées, de même que pour la recherche et l'affichage. Pour garantir un accès en tout temps, l'ICIST déploie actuellement à l'externe un système parallèle de continuité des opérations à Bibliothèque et archives Canada.

¹ Infostructure est un terme que l'ICIST utilise qui englobe à la fois « contenu en **information** » et « **infrastructure** technologique ».

Licences

L'ICIST négocie avec les éditeurs les droits de charger localement des métadonnées et des textes intégraux, de tous les domaines, afin d'offrir un accès direct aux abonnés, un accès moyennant certains frais (c'est-à-dire consultation à la carte) aux non-abonnés et la fourniture de documents. De plus, l'ICIST dispose de la Livraison électronique sécurisée pour limiter l'utilisation d'un document conformément aux exigences de l'éditeur.

L'ICIST continuera de développer son entrepôt de contenu pour inclure d'autres matériels, tels que la littérature grise, les données non publiées et le multimédia.

Droits d'accès

Les droits d'accès comprennent l'authentification (vérifier que l'utilisateur est bel et bien la personne qu'elle prétend être) et l'autorisation (déterminer les services auxquels l'utilisateur a droit). Les droits d'accès sont nécessaires pour garantir aux usagers qui sont membres d'organismes partenaires, et dont les bibliothèques ont un abonnement au contenu numérique pour leurs usagers, un accès direct au contenu et sans frais supplémentaires.

Les autres usagers pourront accéder au contenu moyennant certains frais, conformément aux conditions du détenteur des droits d'auteur.

Outils et services

L'ICIST prévoit collaborer avec ses partenaires pour développer une série d'outils de découverte et d'accès qui inclura des outils de liaison, d'exploration de données et de texte et d'analyse de texte. L'entrepôt de contenu pourrait servir entre autres à titre de banc d'essai pour la recherche sur la création d'interface, l'archivage, le développement et l'intégration de services.

En s'étayant sur le contenu chargé localement, le processus de fourniture de documents redeviendra simple et linéaire avec des rôles pour les intervenants et des modèles de gestion qui sont explicites et clairement définis.

Dans la mise en œuvre de l'IsC, l'ICIST offrira un environnement qui facilitera le processus de fourniture de documents pour ses clients canadiens et étrangers. Les quatre principaux éléments dans la promotion du programme d'IsC sont comme suit :

1. Gestion des relations avec les partenaires, y compris des consortiums, ministères gouvernementaux, éditeurs et autres pourvoyeurs de contenu;
2. Négociation avec les éditeurs, afin d'obtenir les droits d'accès, comme les droits de charger localement le contenu et les droits inhérents à la fourniture de documents.
3. Gestion des droits numériques. Un système de gestion des droits numériques permettra de garantir que les abonnés (et leurs usagers) qui se sont déjà acquittés des droits d'accès n'ont pas à payer de nouveau et que les non-abonnés paient les frais appropriés pour accéder au contenu.
4. Développement et maintien de la technologie. Puisque l'ICIST dispose déjà d'une infrastructure technologique nécessaire à la prestation de services au CNRC, il

s'efforcera maintenant de créer et maintenir une infrastructure en texte intégral au profit de tous les Canadiens.

Il y a deux ans, lors de la conférence ILDS tenue à Canberra (Australie), Mary Jackson a indiqué qu'elle croyait fermement à la pérennité du besoin de recourir à la fourniture de documents. Les usagers continueront à se tourner vers les bibliothèques et les bibliothécaires pour repérer et obtenir l'information dont ils ont besoin. Par ailleurs, puisqu'il ne sera jamais possible pour une bibliothèque de satisfaire toutes les demandes de ses clients, elle aura toujours besoin de faire appel à d'autres bibliothèques.

De par son exploitation du contenu électronique, l'ICIST transformera ses services de fourniture de documents pour répondre aux besoins d'une nouvelle génération de chercheurs.

Ouvrages à consulter

1. Le Réseau canadien de documentation pour la recherche et le Project canadien de licences de site nationales, à <http://docrecherche.ca/about/index.php>
2. Le Conseil des bibliothèques universitaires de l'Ontario et l'Infrastructure de l'information en Ontario, à <http://www.ocul.on.ca/groups.html> (disponible en anglais seulement)
3. La Cyberbibliothèque scientifique fédérale et l'Étude de faisabilité, à http://safstl-sbstf.scitech.gc.ca/feasStudy/feasibility_f.shtml
4. Le Plan stratégique de l'ICIST 2005-2010, les essais bêta d'EJOS et autres documents connexes, à http://cisti-icist.nrc-cnrc.gc.ca/cisti_f.html